



## Newsletter for March 2024/ Boletín Informativo de marzo de 2024

### Revitalization .... For Mission March 15, 2024

In worship, I have referred to our church revitalization process in both English and Spanish. I have struggled to pronounce the word clearly in Spanish, as have some others. I realized that actually undertaking a process of revitalization is even more challenging than pronouncing the word!

Our church approved a revitalization process in August upon the recommendation of the administrative council and the pastor. We began with our first meeting in December 2023 and have met monthly since then. While the participants in this process have been persons elected to leadership positions, the meetings are open to anyone who would like to join us in making Casa Emanu-El a thriving congregation. Our meetings have been fully bilingual. We are still in the early phase of the process. We have been asking and considering such questions as: What is the identity of our church? What have been evidence of successful ministries? What have been the challenges faced by our church?

- We have also identified five core values of our church. These core values indicate what we value as most important and how we live our faith as a congregation.
- Welcoming/hospitable
- Compassionate/Caring
- Diverse and Inclusive
- Faithful
- Justice oriented

What lies ahead? We will complete our church assessment (evaluation) phase in the next few months. Following that, we will discern what is God's call for us as a church. We will ask hard questions such as:

1. Do we have the human, financial, and faith resources to continue as a church?
2. If we answer yes to the first question, what is the mission to which God calls us?
3. How do our ministries reflect our core values and our mission statement?
4. What assets and resources do we have available and around us that we can utilize to fulfill God's mission for us?

The final stage will entail developing a 3–5-year strategic plan that will eventually be approved by the church. This strategic plan will be the blueprint we will use for making decisions about our resources and ministries.

I encourage you to join us in prayer as we discern God's will for Casa Emanu-El. I also encourage you to have conversations with each other, our church leaders, and myself about your hopes and desires for our church and our church's mission.

Blessings,

*Rev. Paul Barton, Pastor*

## Revitalización ... Para la misión 15 de marzo de 2024

En la adoración los domingos, he referido al proceso de revitalización de nuestra iglesia tanto en inglés como en español. He tenido problemas para pronunciar la palabra claramente en español, al igual que otros. Me di cuenta de que emprender un proceso de revitalización es aún más difícil que pronunciar la palabra.

Nuestra iglesia aprobó un proceso de revitalización en agosto por recomendación del consejo administrativo y del pastor. Comenzamos con nuestra primera reunión en diciembre de 2023 y nos hemos reunido mensualmente desde entonces. Si bien los participantes en este proceso han sido personas elegidas para posiciones de liderazgo, las reuniones están abiertas a cualquier persona que desee unirse a nosotros para hacer de Casa Emanu-El una congregación próspera. Nuestras reuniones han sido totalmente bilingües.

Todavía estamos en la fase inicial del proceso. Hemos estado haciendo y considerando preguntas tales como:

¿Cuál es la identidad de nuestra iglesia?

¿Cuál ha sido la evidencia de ministerios exitosos?

¿Cuáles han sido los desafíos que ha enfrentado nuestra iglesia?

También hemos identificado cinco valores fundamentales de nuestra iglesia. Estos valores fundamentales indican lo que valoramos como más importante y cómo vivimos nuestra fe como congregación.

- Acogedor/hospitalario
- Compasivo/Cariñoso
- Diverso e inclusivo
- Fiel
- Orientado a la justicia

¿Qué es lo que nos espera del futuro? Completaremos nuestra fase de evaluación de la iglesia los próximos meses. Después de eso, discerniremos cuál es el llamado de Dios para nosotros como iglesia. Haremos preguntas necesarias como:

1. ¿Tenemos los recursos humanos, financieros y de fe para continuar como iglesia?
2. Si respondemos afirmativamente a la primera pregunta, ¿cuál es la misión a la que Dios nos llama?
3. ¿Cómo reflejan nuestros ministerios nuestros valores fundamentales y nuestra declaración de misión?
4. ¿Qué bienes y recursos tenemos disponibles y a nuestro alrededor que podemos utilizar para cumplir la misión de Dios para nosotros?

La etapa final implicará el desarrollo de un plan estratégico de 3 a 5 años que eventualmente será aprobado por la iglesia. Este plan estratégico será el modelo que usaremos para tomar decisiones sobre nuestros recursos y ministerios.

Te animo a unirme a nosotros en oración mientras discernimos la voluntad de Dios para Casa Emanu-El. También los animo a tener conversaciones entre ustedes, con los líderes de nuestra iglesia y conmigo mismo sobre sus esperanzas y deseos para nuestra iglesia y la misión de nuestra iglesia.

Bendiciones,

*Rev. Paul Barton, Pastor*

### **Worship Service Schedule:**

- Sunday 11:00 a.m.:  
Bilingual

### **Sunday School:**

- 9:45 a.m: Bilingual

### **Women's Prayer Ministry**

- Friday 7:00 p.m: (Spanish)
- para más información  
llame al 972-741-6313

### **Horario de servicios de adoración:**

- 11:00 a.m Domingo.:  
bilingüe

### **Escuela dominica:**

- 9:45 a.m.: bilingüe

### **Ministerio de oracion de mujeres**

- viernes 7:00 p.m:  
(español)
- para más información
- llame al 972-741-6313



We pray that our priority remains to help the church members to walk in you and to help those in need. Do not let anything sway us away from our true mission and vision. Amen

Oramos para que nuestra prioridad siga siendo ayudar a los miembros de la iglesia a caminar en ti y ayudar a los necesitados. No dejemos que nada nos aleje de nuestra verdadera misión y visión. Amén



## Joys and Concerns

**Lord, in your mercy, hear our prayers:**

### **Continued Prayers for:**

- The people of Jordan, Syria, Gaza, Israel and Ukraine and all victims of armed conflict
- The people of Israel and Palestine trapped by the war
- All those afflicted by natural disaster and climate change.
- All victims of gun violence.
- those in military service and their families
- Healing of broken relationships in families.
- All those who struggle with addiction and their families and friends.
- Those suffering from job loss or financial need.
- Our doctors, nurses, and chaplains as they fight illness daily on the front lines.
- Those who face food insecurity, rent insecurity, or suffer homelessness
- immigrants at our border, that they have safety, care, clean water, and compassion.
- Those who struggle with mental illness, emotional issues, and loss of self-esteem.
- Our elderly members needing regular care and our members who are caregivers.
- The children and youth in our church and community

### **Members who live far away from us:**

- Lucile Hopkins
- Gladys Cardwell
- Jesse Garza

### **Prayers for the loved ones of the recently departed:**

- Family of Victor Robledo
- Family of Richard Robledo Sr.
- Family of Trini Garza
- Family of Sarah Barron Santillan

### **Prayers for those hospitalized or in pain:**

- Rev. Bob Cooper
- Sherrie Nelson and Gilbert Escamilla
- Josefina Santana
- Susie Ponce
- Rev. Javier Escalera & Lidia Escalera
- Gloria Gonzalez
- Magdalena Angon
- Alex Escamilla
- Raymond Santana
- Manuel Gomez
- Edna and Danny Hill
- Cynthia Sandoval
- Marina Treviño
- Lucia Marquez
- Ana Gomez
- Lucia Marquez

## Algerías y Necesidades

**Señor, en tu misericordia, escucha nuestras oraciones:**

### **Oraciones continuas por:**

- El pueblo de Jordania, Siria, Gaza, Israel y Ucrania y todas
- las víctimas del conflicto armado
- Los pueblos de Israel y Palestina atrapados por la guerra
- Todos aquellos afectados por los desastres naturales y el cambio climático.
- Todas víctimas de la violencia con armas de fuego.
- los que están en el servicio militar y sus familias
- Sanación de relaciones rotas en las familias.
- Todos aquellos que luchan contra la adicción y sus familias y amigos.
- Aquellos que sufren de pérdida de empleo o necesidad financiera.
- Nuestros médicos, enfermeras y capellanes mientras luchan contra las enfermedades a diario en primera línea.
- Aquellos que se enfrentan a la inseguridad alimentaria, la inseguridad del alquiler o la falta de vivienda
- Inmigrantes en nuestra frontera, que tengan seguridad, cuidado, agua limpia y compasión.
- Aquellos que luchan contra enfermedades mentales, problemas emocionales y pérdida de autoestima.
- Nuestros miembros mayores que necesitan atención regular y nuestros miembros que son cuidadores.
- Los niños y jóvenes de nuestra iglesia y comunidad

### **Miembros que viven lejos de nosotros:**

- Lucile Hopkins
- Gladys Cardwell
- Jesse Garza

### **Oraciones por los seres queridos de los recién fallecidos:**

- La familia de Victor Robledo
- La familia de Richard Robledo, sr.
- La Familia de Maria Treviño
- La familia de Trini Garza
- La familia de Sarah Barron Santillan

### **Oraciones por los hospitalizados o experimentan dolor físico:**

- Rev. Bob Cooper
- Sherrie Nelson and Gilbert Escamilla
- Josefina Santana
- Susie Ponce
- Rev. Javier Escalera & Lidia Escalera
- Gloria Gonzalez
- Magdalena Angon
- Alex Escamilla
- Raymond Santana
- Manuel Gomez
- Edna and Danny Hill
- Cynthia Sandoval
- Marina Treviño
- Lucia Marquez
- Ana Gomez
- Lucia Marquez

### Joys:

- Everyone celebrating birthdays or anniversaries in March
- Joaquin Martinez, who is starting a Hispanic Ministry at First UMC in Grand Prairie
- Cynthia Sandoval
- Baptism of Javier Escalera, Jr.

### Alegrías:

- Todos aquellos que tienen cumpleaños y aniversarios de marzo.
- Joaquin Martinez, quien está comenzando un Ministerio Hispano en First UMC en Grand Prairie TX
- Bautismo de Javier Escalera, Jr.

### Resumen financiero de mayo

Contribuciones	\$ 1,515.00
Otros ingresos	\$ 4,599.43
Total ingresos	\$ 6,114.43
Total Gastos	\$ 8,448.92
	(-\$2,334.49)

### Resumen financiero año hasta la fecha

Total ingresos	\$ 16,954.43
Total Gastos	\$ 16,411.63
	(-\$543.20)



### May Finance Summary

Pledges	\$ 1,515.00
Other Income	\$ 4,599.43
Total Income	\$ 6,114.43
Total Expenses	\$ 8,448.92
	(-\$2,334.49)

### YTD Finance Summary

Total Income	\$16,954.43
Total Expenses	\$ 16,411.63
	(-\$543.20)

### Things to consider when pledging:

- Giving supports the ministries of the whole church.
- Giving supports the ministries of this church.
- Giving gives us the resources to pay our staff.
- Giving lets us buy necessary supplies.
- Giving keeps the heat on in the winter and the air on in the summer.
- Heating costs \$800-900 per month in the winter.
- A/C costs over \$1,000 per month in the summer.

### Cosas a considerar cuando se compromete:

- Dar apoyo los ministerios de toda la iglesia
- Dando apoyo los ministerios de esta iglesia.
- Dar nos da los recursos para pagar a nuestro personal.
- Las donaciones nos permiten comprar los suministros necesarios.
- Dando mantiene el calor en el invierno y el aire en el verano.
- La calefacción cuesta \$ 800-900 por mes en el invierno.
- El aire acondicionado cuesta más de \$1,000 por mes en el Verano.

Giving supports the ministries of the whole church. You can contribute online using the website: [www.casaemanueldallas.org](http://www.casaemanueldallas.org) or mail your checks to the church.

Dar apoyo los ministerios de la iglesia en toda. Puede contribuir en línea usando el sitio web: [www.casaemanueldallas.org](http://www.casaemanueldallas.org) o enviar sus cheques por correo a la iglesia.

Project Transformation  
North Texas

**¡Campamento de verano Gratis!**

**1er-8to Grado**

**JUNIO 4-JULIO 24**  
lunes-jueves  
9AM-3PM

**Casa Emanu-El UMC**  
9998 Ferguson Rd.  
Dallas, TX 75228

AmeriCorps

desayuno y almuerzo gratis  
Aprendizaje social emocional    Uno a uno lectura  
Tiempo hablar de Dios    Actividades divertidas

**¡Convértete en un superhéroe!**  
Regístrate para el campamento de verano.  
Gratis para los grados 1-8.  
**@ptnt.org**

Project Transformation  
North Texas

**Free Summer Day Camp!**

**1st-8th Grade**

**JUNE 4-JULY 24**  
Monday-Thursday  
9AM-3PM

**Casa Emanu-El UMC**  
9998 Ferguson Rd.  
Dallas, TX 75228

AmeriCorps

Free breakfast and lunch  
Emotional and social learning.    Fun activities.  
Time to talk about God.    One on one reading.

**Become a superhero!**  
Register for summer camp.  
Free for grades 1-8.  
**@ptnt.org**

Casa Emanu-El UMC has been approved again this year as a host for Project Transformation. This year, we have been approved for junior highschool as well as elementary school. So, we will be hosting children grades 1-8. Volunteers will be needed for hosts, site coordinators, and persons to read one-on-one with the children.

To learn more about volunteer activities, contact Pastor Paul Barton.



Casa Emanu-El UMC ha sido aprobada nuevamente este año como anfitriona del Proyecto de Transformación. Este año, hemos sido aprobados para la escuela secundaria y la escuela primaria. Por lo tanto, recibiremos a niños de 1º a 8º grado. Se necesitarán voluntarios para que los anfitriones, los coordinadores del sitio y las personas lean uno a uno con los niños. Para obtener más información sobre las actividades de voluntariado, comuníquese con el pastor Paul Barton.



Women's group meets every Friday at 7 PM. Call Rev. Sandra Cabrera for the location at 972-741-6313. / El grupo de mujeres se reúne todos los viernes a las 7:00 p. m. Llame a la Rev. Sandra Cabrera para conocer la ubicación. al 972-741-6313.



**Bilingual Sunday School**  
**9:45 AM**  
**Escuela Dominical Bilingüe**  
**9:45 AM**



**Easter Picnic/Picnic de Pascua**  
**March 24 at 12 PM/Domingo 24 de marzo a las 12 PM**

- Hot Dogs/Perritos calientes
- Easter Egg Hunt/Búsqueda de huevos de Pascua
- and special guest appearance of the
- Easter Bunny/y aparición especial de invitado del
- conejo de Pascua
- All are welcome please come! ¡Todos son bienvenidos por favor ven!



**Easter Sunday, March 31, 2024**

- 7 AM Sunrise Service
- 10:30 AM Traditional Worship

**Pascua de Resurrección,**  
**31 de marzo de 2024**

- 7AM Servicio al amanecer
- 10:30 AM Culto tradicional



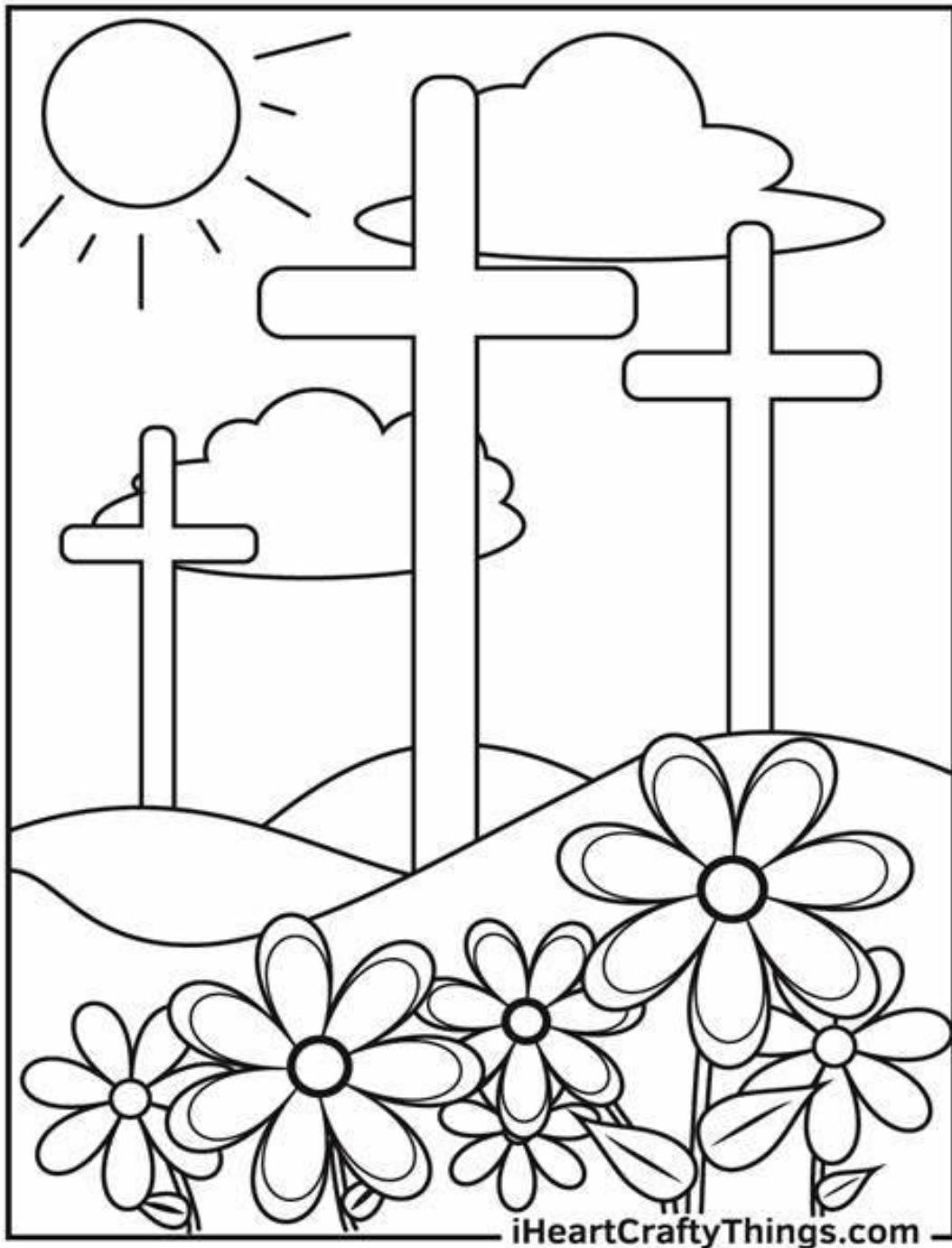
## Easter/ La Pascua

Easter takes place in the spring when new life comes to nature. At Easter, as the days grow longer, we light candles and proclaim Jesus as the light of the world. During the Easter season, we remember that Jesus died on the cross for us, rose from the dead, and gave us the gift of peace.

La Pascua tiene lugar en primavera, cuando la nueva vida llega a la naturaleza. En Pascua, a medida que los días se hacen más largos, encendemos velas y proclamamos a Jesús como la luz del mundo. Durante el tiempo de Pascua, recordamos que Jesús murió en la cruz por nosotros, resucitó de entre los muertos y nos dio el regalo de la paz.











## Easter Egg Hunt



Ten Easter eggs are hidden in this scene.  
Color in the picture and find all the eggs!







***At Casa Emanu-El, we seek to follow Christ,  
grow in faith, and connect all through justice,  
service, and grace  
¡En Casa Emanu-El, buscamos seguir a Cristo,  
crecer en fe, y conectar a todos a través de la  
justicia, ¡el servicio y la gracia!***

Casa Emanu-El United Methodist Church

Rev. Paul Barton, Pastor

9998 Ferguson Dr.

Dallas, TX, 75228

(214) 321-6483 (Office)

(512) 922-8815 (Pastor)

pbarton9200@gmail.com

Website: <https://www.casaemanueldallas.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/CEUMCDallas>